



ГОРОД ВАНКУВЕР

Информационный бюллетень

ЕЖЕКВАРТАЛЬНЫЕ НОВОСТИ ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ ГОРОДА

ИЮНЬ 2026 ГОДА | ТОМ 4 | ВЫПУСК 2

Формирование городского бюджета

В настоящее время городские власти работают над проектом бюджета на двухгодичный период 2027–2028 годов. Большую часть этого летнего выпуска мы посвятили материалам, которые помогут вам разобраться в процессе формирования городского бюджета.

ПОДРОБНЕЕ
ЧИТАЙТЕ НА
СТР. 2



Этим летом Inspire Vancouver открывает прием заявок на новые гранты

В июле Inspire Vancouver откроет прием заявок на новые гранты для местных сообществ в поддержку общественного искусства, культуры, культурного наследия и науки. Программа, финансируемая за счет налога Vancouver Cultural Access Tax, помогает художникам, некоммерческим организациям, педагогам и общественным группам создавать проекты, которые объединяют людей, вдохновляют на творчество и делают культуру более доступной для всех жителей города. Гранты предоставляются как на реализацию новых идей и проведение мероприятий, так и на долгосрочные программы и капитальные проекты.

Планируете фестиваль, запускаете творческий проект или создаете культурное пространство? Inspire Vancouver поможет воплотить ваши идеи в жизнь. Узнайте больше, ознакомьтесь с критериями участия и подпишитесь на обновления на сайте [InspireVancouver.org](https://inspirevancouver.org). Также подпишитесь на @InspireVancouver в социальных сетях, чтобы быть в курсе новостей и событий.

Утвержден план роста и развития

Ожидается, что к 2045 году население Ванкувера увеличится на 81 000 человек. Это означает, что потребуется как минимум еще 38 000 домов и 43 000 рабочих мест, чтобы Ванкувер оставался комфортным для жизни и доступным по стоимости.

1 июня городские власти Ванкувера утвердили план, определяющий дальнейшее развитие города: обновленные Генеральный план и Кодекс зонирования. Эти документы будут влиять на то, где будут строиться жилые дома, создаваться рабочие места, появляться парки, улицы и объекты общественного обслуживания, а также какими будут их внешний вид и функциональность. Изменения будут происходить постепенно в течение следующих 20 лет по мере того как собственники будут реализовывать новые проекты, а городские власти — претворять этот план в жизнь.

При подготовке этих изменений были учтены предложения жителей, поступавшие на протяжении трех лет. Благодарим всех, кто поделился своими идеями и помог определить будущее нашего города!

Подробнее читайте на сайте cityofvancouver.us/comprehensive-plan.



Ванкувер отмечает 250-летие США

3 июля с 12:00 до 23:00 приглашаем всех желающих на парадную площадку Fort Vancouver Parade Grounds отметить 250-летие США. Это бесплатное семейное мероприятие, организованное Historic Trust, Службой национальных парков и городскими властями Ванкувера, предлагает развлечения для всех.

В программе праздника — живая музыка, игры, развлечения и точки общественного питания. В течение дня будут проводиться экскурсии по историческому дому Маршалла, а также показательные выступления программы Fort Vancouver Historic Weapons Program. Вход на территорию Национального исторического комплекса Fort Vancouver будет бесплатным с 9:00 до 16:00.

MAJOR I-5
CLOSURE
IN PORTLAND
THIS FALL
SEPTEMBER - OCTOBER 2026

ALL LANES
of I-5 southbound
will be closed
24 hours, 7 days a week
for up to 5 weeks

Learn more and
sign up for alerts:

Plan ahead and expect delays.

i5rosequarter.org

Информационный бюллетень города
Ванкувер издается ежеквартально для
жителей города и всех, кто пользуется
городскими услугами.

Вопросы, комментарии и предложения
можно направлять Лоре Шепард
(Laura Shepard) по адресу:
laura.shepard@cityofvancouver.us.

Информация актуальна на дату публикации.
Чтобы уточнить даты проведения
заседаний и статус мероприятий, посетите
сайт cityofvancouver.us.

Отсканируйте QR-код,
чтобы перейти к переводам
на испанский, русский
и вьетнамский языки.

CITY OF
Vancouver
WASHINGTON

City of Vancouver, Washington
415 W. 6th Street
Vancouver, WA 98660-1995

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ
СОРТИРОВКА
ПОЧТОВЫЙ СБОР США
ОПЛАЧЕНО
VANCOUVER, WA
РАЗРЕШЕНИЕ № 728

Почтовому получателю

Формирование городского бюджета

Что нужно знать о городском бюджете

Как бюджетные средства обеспечивают городские услуги

Каждый день бюджетные средства работают на благо нашего сообщества. Эти средства позволяют поддерживать готовность служб экстренного реагирования, работу парков, безопасность водоснабжения, содержание улиц, местную экономику, охрану окружающей среды и многое другое.

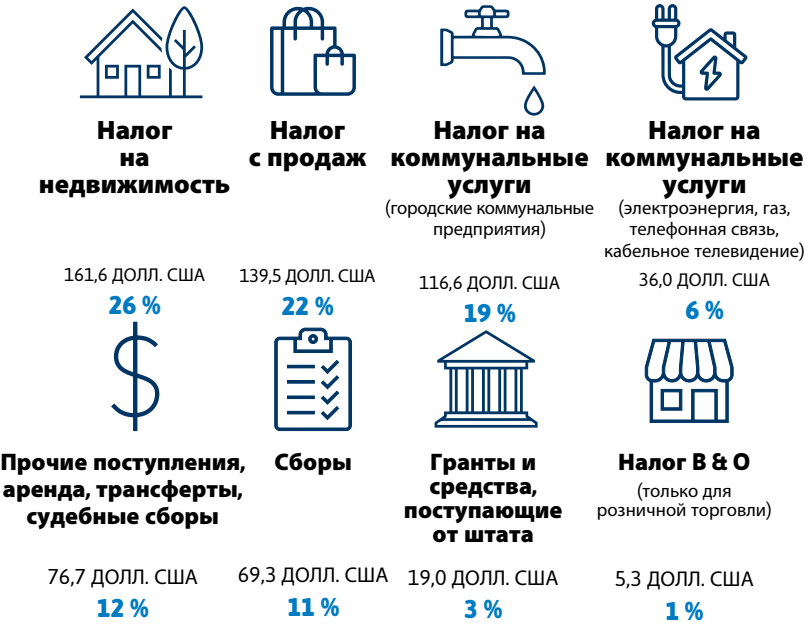
Эти услуги финансируются за счет доходов, которые город получает ежегодно. Это финансирование поступает из нескольких источников, каждый из которых играет свою особую роль в обеспечении повседневной деятельности города и удовлетворении долгосрочных потребностей сообщества. Одни средства можно направлять на финансирование широкого спектра услуг, тогда как использование других по закону ограничено конкретными целями.

У города есть три основных источника доходов, которые пополняют Общий фонд: налог на недвижимость, налог с продаж и налог на коммунальные услуги. Бюджетные показатели, приведенные в следующих материалах, относятся к 2025 году и дают наглядное представление о том, как эти доходы обеспечивают финансирование городских услуг.

В рамках процесса составления двухгодичного бюджета определяется, как эти ресурсы распределяются и вкладываются в услуги и инфраструктуру, которые ценятся местным сообществом и на которые оно полагается. Мы находимся в начале этого процесса. Городской управляющий работает над проектом бюджета, который должен быть представлен городскому совету 1 октября. После представления проекта городской совет рассмотрит его и в ноябре проголосует за принятие сбалансированного бюджета.

Утвержденный бюджет на 2025–2026 годы для Общего фонда, Фонда уличного хозяйства и Фонда пожарной охраны

(в миллионах долларов США; без учета разовых трансфертов)



Краткий обзор городских фондов

Люди часто задаются вопросом, почему городские власти не могут перераспределять средства по мере изменения приоритетов или потребностей. Для управления налоговыми поступлениями и другими доходами, используемыми для предоставления муниципальных услуг, город применяет фондový метод бухгалтерского учета. Представьте, что каждый фонд — это отдельный банковский счет со своими правилами, источниками поступлений и утвержденными направлениями расходования средств. Все фонды делятся на две основные категории: целевые фонды и фонды без целевого назначения.

Фонды без целевого назначения: не имеют закрепленного источника финансирования или юридических ограничений (налог на недвижимость, местный налог с продаж, налог на коммунальные услуги, налог на предпринимательскую и профессиональную деятельность и т. д.).

Целевые фонды: имеют закрепленный источник финансирования и юридические ограничения (гранты, налог на проживание, налог на бензин, сборы за оказание услуг, налог на входные билеты, налог с продаж на культурные мероприятия и т. д.).

У города есть 75 различных фондов, которые обеспечивают целевое использование этих средств. Ниже приведен краткий обзор наиболее распространенных фондов, о которых пойдет речь в ходе бюджетного процесса.



Общий фонд

Это фонды без целевого назначения и самые гибкие из всех фондов города. Это основной операционный фонд города, средства которого направляются на финансирование полиции, департамента парков и досуга, юридического отдела, городской администрации, служб общего обслуживания и других подразделений.



Фонды специальных поступлений

Это целевые фонды, средства которых могут использоваться только для конкретных целей. К ним относятся, например, Фонд урегулирования последствий опиоидного кризиса (Opioid Settlement Fund), Фонд налога на культурное искусство (Cultural Arts Tax Fund), а также налог на предпринимательскую и профессиональную деятельность (Business and Occupation Tax).



Фонды капитальных проектов

Как правило, это целевые фонды, предназначенные для финансирования крупных строительных и инфраструктурных проектов, таких как строительство новых пожарных депо, реконструкция дорог, благоустройство парков и расширение систем водоснабжения.



Фонды коммунальных предприятий

Они функционируют по принципу коммерческих предприятий и финансируются главным образом за счет платы пользователей: жители оплачивают тарифы и сборы, которые покрывают расходы на их деятельность. Как правило, это целевые фонды. К ним относятся предприятия водоснабжения, канализации, ливневой канализации, а также муниципальный аэродром «Пирсон-Филд».



Фонды внутреннего обслуживания

Городские ведомства оплачивают услуги, которые они получают от подразделений по работе с персоналом, ИТ, связи, финансов и других служб, при этом средства этих фондов не имеют целевого назначения.

Новый подход к сложному бюджетному циклу

В апреле городской управляющий Лон Плукхан (Lon Pluckhahn) представил городскому совету основные положения своего первого полного бюджета на двухгодичный период 2027–2028 годов. Во время презентации он сообщил, что в ближайшие два года город столкнется с дефицитом бюджета в размере 29 миллионов долларов США.

Вместо того чтобы сразу поручить ведомствам определить, какие услуги или должности следует сократить, он выбрал другой подход. Городской управляющий и его команда детально изучили финансовую структуру города, проанализировали сложившиеся подходы к формированию бюджета и лежащие в их основе предположения, чтобы найти возможности для перераспределения имеющихся средств. На момент публикации эта работа уже позволила добиться значительного прогресса в сокращении большей части дефицита бюджета на следующий двухгодичный период. Посмотрите запись заседания городского совета от 13 июля, чтобы узнать больше о конкретных изменениях и других факторах, которые легли в основу этой работы.

Поиск решений, которые помогут сократить дефицит бюджета на 2027–2028 годы, — важный шаг, однако он не позволит высвободить дополнительные средства для текущих приоритетов города, новых инициатив или покрытия растущих расходов на обеспечение жизненно важных услуг. По мере продолжения бюджетного процесса городским властям предстоит тщательно расставлять приоритеты при распределении ограниченных ресурсов, чтобы оправдать ожидания жителей и обеспечить дальнейший рост Ванкувера.

Что является причиной постоянного дефицита бюджета

Причина, по которой эта проблема возникает в каждом бюджетном цикле, проста. Расходы на содержание города растут быстрее, чем его доходы. Цены на материалы и услуги, включая топливо, оборудование, строительные материалы и техническое обслуживание, продолжают расти. Город также должен предлагать конкурентоспособную заработную плату, чтобы привлекать, обучать и удерживать сотрудников, обеспечивающих оказание жизненно важных услуг. Даже при тщательном планировании бюджета с каждым годом становится все дороже поддерживать услуги, на которые рассчитывают жители, на прежнем уровне.

В штате Вашингтон ежегодный рост поступлений от налога на недвижимость для городов ограничен 1 %. Этот предел не успевает за инфляцией и ростом стоимости предоставления услуг, что приводит к возникновению структурного дефицита — постоянного разрыва между доходами и расходами.

Это похоже на семейный бюджет. Если цены на продукты, жилье и другие товары первой необходимости растут быстрее ваших доходов, возникает дефицит, который необходимо покрыть. Так же как семьям приходится принимать непростые решения, чтобы жить по средствам, сосредоточив внимание на самых важных расходах, городским властям приходится расставлять приоритеты, чтобы ограниченные ресурсы направлялись на решение важнейших задач сообщества при сохранении жизненно важных услуг.

Подробнее о процессе формирования бюджета можно узнать на [веб-сайте города](#).

Ограничение ежегодного роста поступлений от налога на недвижимость на уровне 1 % впервые было одобрено избирателями в 2001 году. После того как в 2007 году Верховный суд штата отменил это ограничение, законодательный орган штата вновь закрепил его в законе.

Вашингтон — один из двух штатов, где финансирование органов местного самоуправления ограничивается таким образом.

Как город расходует один доллар поступлений от налога на коммунальные услуги

Налоги на коммунальные услуги идут на финансирование основных городских услуг

Налоги на коммунальные услуги являются одним из основных источников дохода, который город использует для финансирования повседневных услуг. Эти налоги взимаются с доходов от водоснабжения, канализации, ливневой канализации и других коммунальных услуг и направляются на финансирование полиции, пожарной службы, содержания улиц, парков и других основных городских услуг. В 2025 году было собрано 59,46 млн долларов США в виде поступлений от налога на коммунальные услуги.



Куда идут ваши налоги на недвижимость

Город получает около 24 центов с каждого доллара налога на недвижимость, что может удивить многих, когда они увидят, как распределяются эти средства. В 2025 году поступления от налога на недвижимость составили 78,1 млн долларов США.

Большая часть средств, поступающих от налога на недвижимость, направляется другим государственным учреждениям, обеспечивающим работу региона. Каждая организация самостоятельно устанавливает уровень своего финансирования в пределах ежегодного ограничения роста поступлений от налога на недвижимость, установленного штатом Вашингтон. Общая сумма вашего налогового счета складывается из всех этих отдельных решений.

Как город расходует один доллар поступлений от налога на недвижимость



Кто получает средства от налога на недвижимость



* Размер налога на местные государственные школы зависит от школьного округа.

От чего зависит ставка налога с продаж?

Налог с розничных продаж в Ванкувере складывается из ставок, устанавливаемых разными уровнями власти. Наибольшую долю устанавливает штат, а округ Кларк, город Ванкувер и региональные организации, такие как C-TRAN, могут вводить собственные местные налоги, утвержденные избирателями или разрешенные законодательством штата. В совокупности эти составляющие формируют действующую в Ванкувере ставку налога с розничных продаж в размере 8,8 %. В 2025 году поступления от налога с продаж составили 67,6 млн долларов США.



Как распределяются поступления от налога с розничных продаж при покупке на сумму 50 долларов США?

					Транспортный округ (Transportation Benefit District)	
Покупка						Итого
50 долл. США	3,25 долл. США	0,60 долл. США	0,35 долл. США	0,15 долл. США	0,05 долл. США	54,40 долл. США

Как город расходует один доллар поступлений от налога с продаж





Общественный центр Marshall Community Center

Откройте для себя летние развлечения с пропуском Youth Pass



Этим летом молодежь в возрасте до 18 лет включительно может приобрести пропуск Youth Pass, который предоставляет неограниченный доступ в общественные центры Firstenburg и Marshall всего за 54 долл. США (68 долл. США для нерезидентов). Все желающие могут посещать бассейны, а лица в возрасте 14 лет и старше — также тренажерные залы, фитнес-центры, игровые комнаты и многое другое. Пропуск действует с 1 июня по 31 августа. Приобрести его можно в общественных центрах. Не упустите возможность весело провести лето!

Узнайте больше и оформите пропуск на сайте cityofvancouver.us/summer-pass.

В ЗДАНИИ ГОРОДСКОЙ АДМИНИСТРАЦИИ

Городской совет

Офис мэра и городского совета: 360-487-8629

Энн МакЭрнерни-Огл (Anne McEnerney-Ogle), мэр
Сара Дж. Фокс (Sarah J. Fox), исполняющая обязанности мэра |
Барт Хансен (Bart Hansen) | Ким Д. Харлесс (Kim D. Harless)
Эрик Полсен (Erik Paulsen) | Диана Х. Перес (Diana H. Perez) |
Тай Стобер (Ty Stober)

Позвоните в администрацию города

Брошенные автомобили	3-1-1
Строительство и разрешения	360-487-7833
Лицензия на ведение бизнеса	360-487-8410, нажмите 3
Связи с общественностью	360-487-8604
Офис городского управляющего	360-487-8600
Контроль соблюдения норм	360-487-7810
Вывоз мусора и переработка отходов	360-487-7160
Отдел помощи бездомным и обеспечения ресурсами	360-487-8626
Операционный центр (уличное освещение, выбоины)	360-487-8177
Служба парковки	360-487-8650
Департамент парков, отдыха и культурных программ	360-487-8311
Департамент общественных работ	360-487-8177
Служба поддержки клиентов коммунальных предприятий	360-487-7999
Пожарная служба Ванкувера	360-487-7212
Полицейское управление Ванкувера	360-487-7400



Будьте в курсе последних событий, встреч, новостей и городских услуг. Посетите сайт cityofvancouver.us.

Подготовьтесь к сезону лесных пожаров: рекомендации пожарной службы Ванкувера



Лесные пожары в городской черте могут показаться маловероятными в таком зеленом городе, как наш, но условия могут быстро измениться. Когда усиливается восточный ветер, растительность быстро высыхает, и даже одна искра — от горящего мусора, волочащихся цепей, оставленного без присмотра костра или фейерверков — может вызвать пожар рядом с домами и жилыми районами. Немного внимания и подготовки сегодня помогут обеспечить безопасность всего нашего сообщества.

Защитите свой дом уже сегодня

Создайте защитную зону вокруг дома: уберите сухие листья, сосновую хвою и кустарник в радиусе не менее пяти футов от дома, включая пространство под террасами и верандами. Переместите поленицу не менее чем на 30 футов от дома и убедитесь, что адрес вашего дома хорошо виден с улицы.

Следите за оповещениями об эвакуации

Уровни эвакуации предназначены для того, чтобы вы успели собрать необходимые вещи и безопасно покинуть опасную зону до ухудшения ситуации. Уровень 1 — «Будьте готовы». Уровень 2 — «Приготовьтесь». Уровень 3 — «Эвакуируйтесь немедленно». Промедление может стоить жизни.

Что еще следует сделать жителям для подготовки?

[Подпишитесь на оповещения о чрезвычайных ситуациях](#), подготовьте тревожный чемоданчик, держите бензобак заполненным как минимум наполовину и убедитесь, что все члены семьи знают запасные маршруты эвакуации из вашего района и место встречи.



Waterfront Way

Проведите лето на набережной с «безавтомобильными» выходными

До Дня труда участок Waterfront Way между Parkway Place и Esther Street закрыт для движения транспорта с 15:00 пятницы до 05:00 понедельника. Это делает прогулки по набережной безопаснее и создает более спокойную атмосферу для отдыха.

Трехнедельный весенний пилотный проект показал, что улицы, ориентированные на пешеходов, становятся безопаснее и создают более спокойную и гостеприимную атмосферу. Кроме того, проект подтвердил, что ограничение движения транспорта помогает предотвратить опасное поведение на дорогах, включая уличные гонки, и делает набережную более спокойной и предсказуемой для всех посетителей.

Этим летом также планируются дополнительные перекрытия на Main Street и West Sixth Street рядом с парком Esther Short — в местах с интенсивным пешеходным движением и частым проведением массовых мероприятий.

Перед поездкой заранее спланируйте маршрут

- На сайте ParkWhiz можно найти более 2000 парковочных мест рядом с Vancouver Waterfront Parking Center и Terminal 1.
- Приложение Parking Kitty поможет найти более 6000 уличных парковочных мест в центре Ванкувера.
- Жители и гости города могут заранее спланировать парковку с помощью карты общественных парковок (Public Parking Map).
- Приезжайте на велосипеде и воспользуйтесь одной из 152 велосипедных парковок в центре города.
- Путешествуйте по агломерации Ванкувера на транспорте C-TRAN.



Отсканируйте QR-код, чтобы узнать больше о [Waterfront Way](#).

Ежеквартально Тестирование на PFAS (пер - и полифторалкильные вещества)

Защита здоровья жителей и обеспечение безопасного водоснабжения остаются нашим главным приоритетом. Мы продолжаем внедрять долгосрочные меры по удалению PFAS из системы водоснабжения. Ознакомьтесь с результатами исследований: cityofvancouver.us/PFAS



Календарь мероприятий

Июль

3

Ванкувер отмечает 250-летие США
С 12:00 до 23:00
Площадка Fort Vancouver Parade Grounds
1501 E. Evergreen Blvd.

Кино под открытым небом «Их собственная лига» (A League of Their Own)
21:15
Площадка Fort Vancouver Parade Grounds
1501 E. Evergreen Blvd.

Выходной в связи с Днем независимости
Все городские учреждения закрыты

4

День независимости

9–30

Серия концертов на набережной
По четвергам | 18:30
Парк Набережная Ванкувера
695 Waterfront Way

Июль (продолжение)

12 июля —
16 августа

13

Серия концертов «Воскресные звуки»
Воскресенье | 18:00
Парк Columbia Tech Center
17701 SE Mill Plain Blvd.

Рабочее совещание городского совета
Двухгодичный бюджет
16:00

Заседание городского совета
18:30
Vancouver City Hall, 415 W. 6th St.

20

Рабочее совещание городского совета
Двухгодичный бюджет
16:00

Заседание городского совета
18:30
Vancouver City Hall, 415 W. 6th St.

27

Заседание городского совета
18:30
Vancouver City Hall, 415 W. 6th St.

Август

3

Заседание городского совета
18:30
Vancouver City Hall, 415 W. 6th St.

7–9

Фестиваль искусства и музыки Ванкувера
Esther Short Park, 605 Esther St.

10

Заседание городского совета
18:30
Vancouver City Hall, 415 W. 6th St.

17

Заседание городского совета
18:30
Vancouver City Hall, 415 W. 6th St.

24

Заседание городского совета
18:30
Vancouver City Hall, 415 W. 6th St.

Сентябрь

7

День труда
Все городские учреждения закрыты



См. полный календарь мероприятий



Подробнее об этих и других мероприятиях — на веб-сайте cityofvancouver.us/calendar.

Городские услуги и многое другое — на веб-сайте cityofvancouver.us

Следите за новостями администрации города в социальных сетях — @VancouverUS

